

МАРИНА ГАЙ

# ШОТЛАНДСКИЕ ВЕТРА

КНИГА 2



Марина Гай  
**ШОТЛАНДСКИЕ  
ВЕТРА. Книга 2. Сказы  
севера Шотландии**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=70403716](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=70403716)  
SelfPub; 2024*

**Аннотация**

Вторая книга «Сказы севера Шотландии» трехтомника «ШОТЛАНДСКИЕ ВЕТРА» включает легенды в авторской прозаической и стихотворной интерпретации, а также сказки собственного сочинения. В отдельную рубрику выделены «Сказы острова Скай», часть из которых о скалах-людях за отсутствием фольклора является авторской фантазией, а также «Сказы Внешних Гебрид», которые шотландцы до сих называют краем света. Автор отдала дань уважения местному писателю-фольклористу викторианской эпохи Хью Миллеру из деревни Кромарти, сделав вольный перевод двух его легенд из «Сцен и легенд севера Шотландии» (1834). Все легенды 2024 года написаны свободным стихом, верлибром, что придает повествованию былинный характер. Сборник ни в коей мере не претендует на полноту, поскольку в горной Шотландии такое огромное количество легенд, что на их сбор не хватит и целой

жизни. Поэтому здесь вы найдете лишь те легенды, и то не все, которые автор часто использует во время проведения своих туров.

# Содержание

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| От автора                         | 5  |
| СТАРУХА ТЬМА                      | 10 |
| РУСАЛКА СЕВЕРА                    | 14 |
| БЕССТРАШНЫЙ ВЕРЕСК                | 21 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 22 |

# Марина Гай

## ШОТЛАНДСКИЕ ВЕТРА. Книга 2. Сказы севера Шотландии

### От автора

Книгу «Сказы севера Шотландии» из трехтомника «Шотландские ветра» нельзя напрямую отнести к фольклорному наследию шотландского севера...

Какие-то сказы действительно опираются на известные и мало известные легенды, а что-то и вовсе создано с нуля под впечатлением от природных феноменов острова Скай и других необычных мест горной Шотландии. Многие путешественники могут пройти мимо упомянутых в «Сказах» скал, пустошей чертополоха и вереска, не заметив ничего необычного...

Что же касается волшебных существ шотландского севера, то мир фейри населяют не только феи, но и другие, порой злые, мифические существа: гномы, ведьмы, дьявол собственной персоной и, конечно же, водяные духи келпи. Даже лохнесское чудовище в одной из легенд севера описывалось

шотландцами седьмого века именно как келпи.

Замечу, что в реальность существования келпи верят здесь не только суеверные местные жители, но и некоторые путешественники, которым довелось столкнуться с ними лично...

В августе 2014 года с одной из моих первых туристок случилась такая необычная история. Юная альпинистка из Подмосковья, Люба, прибыла на север Шотландии с целью покорить самые крутые горные вершины. Поставила она под вечер палатку возле небольшого ручейка в предгорьях национальном парке Кернгорм, чтобы утром двинуться в путь. А ночью полил жуткий ливень. Около полуночи Любе приснился кошмарный сон. Она проснулась и ощутила, что спит на водяной подушке. Приоткрыла клапан на крыше палатки, да так и обмерла – ее окружал стремительно несущийся бурлящий поток. Бедняга впала в оцепенение, не зная, что предпринять. И вдруг из пены ближайшего буруна появилась лошадиная голова с оскаленными острыми зубами и злобно сверкающими глазами ...

– Келпи! – в ужасе закричала Люба, хорошо знакомая с шотландской мифологией. Она немедленно отвела взгляд и жизнь себе таким образом спасла, даже палатку смогла вырвать из водной пучины... Наши люди нигде не пропадут!

Водяной дух келпи, как правило, злой и коварный. Чаще всего он принимает облик великолепного коня со светящимися глазами. Конь мирно пасется на берегу, привлекая оди-

ноких путников. Но стоит встретиться с его магнетическим взглядом, как ты пропал! Келпи легко позволяет себя оседлать, но слезть с него уже невозможно. Незадачливый наездник намертво приклеивается к его шершавой шерсти, а келпи бешено несется к водоему, увлекает жертву на самое дно и затем медленно съедает...

Но иногда он совершает и благие поступки, как Келпи озера Лох-Гарв или Келпи Лох-Несса, о чем я как раз и рассказываю в этой книге.

Отдала я дань уважения и местному писателю-фольклористу викторианской эпохи Хью Миллеру (1802-1856), сделав вольный перевод легенд о леди Балкони, а также о Свальной старухе замка Ардврек из его фундаментального труда «Сцены и легенды севера Шотландии, или Традиционная история Кромарти» (1834)

Какие-то ранние фольклорные сказания получились в стихотворной форме, а все легенды 2024 года написаны верлибром, как мне кажется, в былинном стиле.

Книгу 2 отрывает лирическая зарисовка, навеянная в феврале 2013 года видом из окна моей спальни. После этого у меня появился интерес к изучению местных легенд, а позже родилась первая сказка «Старуха Тьма».

Желаю приятного чтения и жду ваших откликов!

## ЗОЛОТОЕ ДЕРЕВО

Ветер по-хозяйски разогнал обнаглевшие тучи, уже начавшие было диктовать новый жизненный уклад.

Несколько дней подряд держалась подозрительно солнечная погода, и гигантское буковое дерево за окном спальни ненадолго превращалось в прекрасное золотое изваяние – отливающий янтарем монолит на фоне ярко-голубого неба. Ровно с восьми до девяти утра – всего на один час!

Картина завораживала. Это внезапно ожившее вековое дерево так призывно протягивало свои ветви-руки навстречу живительным лучам, словно умоляло солнце задержаться и продлить ощущение сказки. Так, должно быть, Золушка, просила остановиться время, чтобы подольше побыть на балу в облике прекрасной принцессы...

Но солнце неспешно шло своей дорогой, равнодушно взирая на необъятные владения, где каждое живое существо – лишь мельчайшая частица мироздания. Да и как оно могло заметить эти в немой мольбе простертые ветви с таких-то заоблачных высот?

И вот, буквально в одно мгновение, дерево превращалось из цветущей гладкокожей красавицы в древнюю морщинистую старуху, вновь покрываясь глубокими трещинами и уродливыми косматыми наростами на пепельно-сером

бугристом стволе...

Никто не замечал личную трагедию дерева-исполина – в старинном шотландском городке начинался обычный будний день. Люди выползали из теплых уютных жилищ и спешили на работу... Вон кто-то оставил коляску с мирно спящим младенцем у входа в булочную... Школьные автобусы везли на учебу детишек из соседних деревень...

Утки, задрвав хвост пистолетом, выискивали корм в мелководной речушке, весело журчащей под мостом центральной улицы... На лужайках проклюнулись разноцветные крокусы, а упругие ростки диких нарциссов встали плотными рядами, словно «стойкие оловянные солдатики» на параде...

Птицы заливались не по-зимнему звонко, и пара белых лебедей величаво рассекала темные воды городского пруда, только что освободившегося ото льда... Шла размеренная будничная жизнь. Приближалась весна...

*21 февраля 2013*

**Один из откликов в «Избе-Читальне»: Татьяна Крылова***«Поэзия в прозе. Красиво. Это жизненный цикл. Умирание и возрождение. Только не годовой зима-весна, а в рамках одного дня, и это здорово! На таких картинках за окном хорошо учить детей и учиться самому у природы. Медитировать, созерцать, размышлять о бренности бытия и не только. Вот так японцы смотрят на опадающую сакуру. Но здесь ещё круче, час молодости и вечная старость...»*

# СТАРУХА ТЬМА

Старуха Тьма царила в наших северных краях большую часть года. Особенно во время долгих зимних ночей, когда молодой сосед, величавший себя Светом, должен был на время убраться восвояси... Как же ненавидела она этого кривляку, без конца менявшего роскошные обличья: то блистательным рыцарем явится в сиянии солнечных лучей и перекинёт через морской залив яркую двойную радугу. Или, того хуже, вдруг обернется посреди ночи солнечным ветром и протянет через небосвод сверкающий полог северного сияния...

– Лучше бы со старших пример брал! – вела Тьма незримый диалог со Светом. – Скромней надо быть. Вот я, Тьма, образ свой никогда не меняю: что летом, что зимой – вся в черном! Особенно люблю плащ из бурь и ураганов – самый подходящий наряд, чтоб держать в страхе возомнивших о себе людишек. Добрались уже и в эти богом забытые места! Когда они свечами пользовались – на это я еще глаза закрывала. Но этим летом вдруг закопошились как муравьи, натыкали повсюду деревянные столбы, протянули через них металлические канаты. И что теперь?! Во всех домах в одночасье поселилось проклятое дитя Света – Э-лек-три-чество! Тьфу, и выговорить-то невозможно! Не будет мне теперь ни сна, ни отдыха даже полярной ночью... А ведь сколько я сил

потратила, чтобы держать свое царство в крошечной тьме. Неужто все впустую?!

Призвала Тьма на помощь подвластные ей ветра с бурями и ураганами, а их нет, – прочно стоят столбы!

Думала-раздумывала Тьма, и вдруг ее осенило. Завьюжила, закружила черным смерчем и понеслась навстречу к Свету, размышляя по пути, как похитрее обвести вокруг пальца этого простака...

– Всего-то и нужно – заставить его ударить молнией в эти чертовы столбы и провода! Но не станет же он убивать собственное дитя..., – размышляла Тьма по дороге.

А Свет тем временем, как обычно, предавался праздным развлечениям: то радугой-дугой зашагает по горам и долам, то окрасит облака в ярко-розовые и оранжевые краски, то забрызжет солнечными лучами через грозовые тучи и полыхнет далекой зарницей...

– Опять забавляется, развлекает людишек. Вот бездельник! – процедила Тьма сквозь зубы.

Прикинулась она немощной старушкой и слабым таким голоском стала молить о помощи:

– Обернись ты, Светик ясный, быстрой молнией, прилети в мое царство зимней ночи, подсоби бабушке – совсем извелась от бессонницы!

– Чем же я могу тебе помочь, бабушка, в твоём же царстве?

– Да дело-то совсем пустячное, сынок, – тебе на забаву! –

небрежно обронила Тьма. – Стань на миг шаровой молнией – ударь по проводам, подожги столбы, что так портят красоту природы-матушки, и ты свободен... А я клянусь, что ни бурь, ни ураганов не будет, когда твое время придет. И пусть летом будет светло даже ночью!

– Ладно, так и быть. Помогу тебе, соседка!

Позабыл беспечный Свет, откуда берет силы Электричество. Со всего размаха ударил он в провода, и после яркой вспышки все погрузилось в кромешную тьму... Лишь столбы пылали и рушились, да жуткий хохот старухи отзывался далеким эхом... Слишком поздно понял простодушный Свет, как жестоко обманула его Тьма!

Но что это? Вдруг в одной из хижин одно за другим засветились окна. Как безумная понеслась туда Тьма, прильнула к окошку, да так и впилась злобным оком в детишек мал мала меньше...

Мать как раз на стол накрывала, а отец в дальнем углу налаживал какой-то механизм. Видно, он-то и оживил Электричество. Дети забились в угол и дрожали от страха. Мать позвала их ласково, усадила за стол и твердо сказала:

– Запомните, дети – Тьма не в силах победить Свет!

От таких крамольных речей старуха Тьма чуть сознание не потеряла и приникла ухом к двери, чтоб ни слова не пропустить. А мать тем временем спросила:

– Как думаете, что будет, если я сейчас открою дверь? Тьма проникнет в дом, или Свет вырвется наружу?

Перепуганные детишки по-прежнему молчали. Тогда мать быстро подошла к двери и со всей силы толкнула ее наружу. Да так, что старуха Тьма еле отскочить успела, чтоб по лбу не схлопотать! А во дворе сразу стало светло. Дети захлопали в ладоши и радостно засмеялись!

– Вот видите! Тьме нет хода туда, где есть Свет. Главное, не дайте себя запугать и проникнуть в ваши души!

И словно в подтверждение этих слов, в небе затанцевали разноцветные сполохи полярного сияния, давно не посещавшего мрачное царство Тьмы...

*Январь 2016*

**Один из откликов в «Избе-Читальне»: Николай Мальцев***«Очень интересная иллюстрация на тему добра и зла! Хотя, действительно, как таковые, Свет и Тьма – две стороны единого целого, но как символы Зла и Добра использованы очень удачно. Да, Зло – не более, чем отсутствие Добра!»*

# РУСАЛКА СЕВЕРА

*Легенда из шотландского фольклора с элементами реальности*

Не всякий проезжающий по шотландской деревушке Балинтор, что глядит на Северное море, способен заметить на берегу необычное изваяние. На то они и русалки – показываются только тому, кому захотят. Такова и наша красавица, Русалка севера, что гордо восседает на огромном валуне посреди морской пучины...

Зря треплют злые языки, что северные русалки – страшные косматые старухи с отвислыми грудями, которыми они словно в тиски захватывают незадачливых мореходов. Вранье все это! Наша Русалка – настоящая красавица!

Жила здесь когда-то горянка по имени Мораг, что в переводе с гэльского, исконного языка этих мест, значит «принцесса». И то верно. Отливающие золотом волосы и плавные линии точеной фигуры сводили с ума многих местных парней.

Но девушка оставалась неприступной: то ли ждала далекого ирландского принца, то ли просто не могла найти своего суженого – и отказывала всем подряд. Не трудно догадаться, что неприступную красавицу не жаловали остальные деревенские девицы. И скорее всего, ждала ее близкая расправа,

как вдруг во время сильного шторма Мораг пропала... Кто-то погрузил, кто-то облегченно вздохнул, но, как бы то ни было, много свадеб было сыграно в деревне в тот год...

Однако самый завидный деревенский жених, Иан Росс, не спешил забыть Мораг. Как-то возвращался он с рыбалки с богатым уловом, и уже видел себя сидящим дома у теплого очага, как вдруг услышал дивное пение. Обернулся он на голос и от неожиданности чуть было не свалился за борт лодки ...

На прибрежной скале спиной к нему грациозно восседала дивная красавица. Золотые, со слегка зеленоватым отливом, волосы спускались аж до самой воды. Девушка расчесывала их гребнем в форме раковины и пела о любви. Даже сквозь золотой плащ струящихся волос невозможно было не заметить ее точеной фигуры. Когда Иан подплыл поближе, девица обернулась, и парень мгновенно узнал в ней свою без вести пропавшую возлюбленную!

На сей раз Мораг не казалась неприступной, а, напротив, приветливо ему улыбнулась. Парня удивило, что та сидит на скале абсолютно нагая, но времени на раздумья не было. Взгляд сам собой приковался к ее прекрасной, словно специально созданной для любви груди. В мгновение ока выпрыгнул Иан из лодки на скалу и чуть не задушил Мораг в горячих объятиях... Та отвечала взаимностью, и парень в мыслях уже праздновал скорую победу, когда его скользнувшая вниз рука внезапно наткнулась на рыбью чешую... От неожидан-

ности он вскрикнул.

– Не тревожься, Иан, – завораживающим голосом молвила красавица. – Раз в девять дней я могу выходить на берег в человечесем обличии, и мы будем любить друг друга до самой до зари.

На том и порешили. Теперь в назначенное время Иан приплывал в условное место, и они предавались любовным утехам всю ночь до рассвета. Ведь известно, что в русалок превращаются утопленницы, не изведавшие земной любви, а потому непрестанно ее ищущие...

Иан был на седьмом небе от счастья!

В деревне не могли не заметить странных ночных отлучек парня, но тот заверил любопытных, что рыбная ловля на ночном приливе особенно хороша. И впрямь, возвращался он всегда с богатым уловом – русалка помогала. Так прошло полгода.

И все бы хорошо, но человеку вечно нужно больше, чем у него есть. Однажды Иан пришел на свидание много раньше, спрятался в укромном местечке и подсмотрел, куда русалка прячет свой хвост. Быстро перепрятал его в другое месте и вернулся к месту встречи как ни в чем ни бывало.

Он знал, что по поверью тот, кто завладеет русалкиным хвостом, становится ее полновластным хозяином. А именно этого парень и хотел больше всего на свете!

На рассвете Русалка, как обычно, стала искать свой хвост, но не нашла. Быстро разгадала она хитрость любимого и об-

ратилась к нему с мольбой:

– Как не поймешь ты, Иан? Не могу я теперь жить без морского царства!

Но парень был неумолим. Он ласкал любимую вновь и вновь, а потом схватил на руки и стал кружиться в безумном танце страсти.

Иан не повел свою избранницу в деревню, чтобы ее ненароком не обидели. Он построил хижину в укромном месте вдали от людских глаз, где можно было любить друг друга без оглядки. Через девять месяцев подарила ему Мораг прекрасного сына. В точности, как он хотел!

И все бы хорошо, только становилась его любимая же-нушка все грустней и грустней день ото дня. Иан старался, как мог: и возил ее на лодке в открытое море, и дорогими украшениями задаривал, и ласками осыпал. Ничто не помо-гало...

– Любимый, – молила она. – Мне нужно вернуться в под-водное царство. Отдай мне мою чешую!

Но Иан всякий раз отшучивался. Да и какой мужчина от-пустит от себя любимую женщину? Только тот, кто по-на-стоящему любит и понимает свою избранницу...

А ребенок любви тем временем рос и набирался сил. Он уже сам бродил по берегу, собирал мидии и однажды на-брел на узкий вход в пещеру. Мальчик с трудом протиснулся внутрь, споткнулся обо что-то шершавое и от испуга громко закричал. Мать, услышав крик, бросилась сыну на помощь.

Не трудно догадаться, что произошло, когда она увидела давно пропавшую чешую.

Русалка дождалась, когда на горизонте показалась лодка мужа, затем расцеловала и крепко обняла сына. Не оборачиваясь, дабы не поддаться слабости, кинулась она в море. Поравнявшись с лодкой Иана, бросила прощальный взгляд на любимого и ушла в глубину...

Что случилось дальше, молва умалчивает. Стала ли русалка каждый девятый день навещать мужа и сына, или предпочла не рисковать? Но поговаривают, что прощаясь, наделила она сына особым даром. А потому не знала его семья недостатка в морских дарах даже в самые голодные времена...

...

Прошло много столетий, пока легенда не достигла ушей местного резчика по дереву, Стива Хейворда. Создал он чудесную деревянную скульптуру и назвал ее «Русалка севера». Как живая восседала та на громадном валуне Клах Ду, что в переводе с гэльского означает «Черная скала», хотя на закате солнца камень казался золотым... И все вокруг дивились обилию мидий на этом берегу.

Кто-то, вдохновленный скульптурой Русалки, написал такие строки:

*Словно в сказке, из земного чрева  
Выплеснулись скалы над водой.  
Здесь ты, заколдованная дева,  
Стережешь обманчивый покой.*

*Распущая золотые косы,  
В плен берешь ты пением своим:  
Налетают на твои утесы  
Лодки зачарованных мужчин.  
Не щадишь ни молодых, ни старых:  
Новых жертв морское царство ждет!  
Где же тот, кто снимет злые чары  
И тебя с утеса уведет?*

К несчастью, дивная скульптура привлекала не только собирателей мидий, художников и поэтов. Всюду найдутся те, кому неведомо чувство прекрасного. Под покровом темноты местные хулиганы забрасывали Русалку камнями:

– Сгинь, нечистая сила!

Страшными трещинами покрылось ее нагое тело, но Русалка севера держалась стойко. И все-таки однажды во время особенно свирепого шторма не выдержала и пала под натиском бушующей стихии... Все местные газеты писали об этом, и мне стало очень грустно, что я так и не успела увидеть одно из чудес горной Шотландии.

Но что бы вы подумали? Шотландцы не дали умереть своей любимице! Они собрали деньги по всем прибрежным деревням и вскоре подарили Русалке севера новую жизнь. На сей раз не в дереве, а в бронзе – и не страшны ей теперь ни стихия, ни злые люди!

Если вам доведется побывать в Балинторе во время морского отлива, подойдите к этому прекрасному трехметрово-

му изваянию, и у вас наверняка возникнет ощущение, что оно вот-вот оживет...

И тогда Русалка, быть может, именно вам поведаст свою диковинную историю.

*Январь 2017*

**Один из откликов в «Избе-Читальне»: Оксана Барбанова** *«Какая чудесная история! Я собираю истории и легенды про русалок. Они очень жизненные – ведь в каждой женщине может включиться архетип русалки, манящей де-вы, увлекающей в сладкие объятия. Горцы такие молодцы, что сохраняют такие легенды, а ты их нам передаешь...»*

# **БЕССТРАШНЫЙ ВЕРЕСК**

*По мотивам шотландского фольклора*

Мир с

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.